

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: BASF SE

Tuženik: Savezna Republika Njemačka

Izreka

1. Ispitivanjem prvog i drugog pitanja nije utvrđen nijedan element koji bi utjecao na valjanost članka 15. stavka 3. Odluke Komisije 2011/278/EU od 27. travnja 2011. o utvrđivanju prijelaznih propisa na razini Unije za usklađenu besplatnu dodjelu emisijskih jedinica na temelju članka 10.a Direktive 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, u dijelu u kojem ta odredba isključuje uzimanje u obzir emisija proizvođača električne energije radi određivanja maksimalne godišnje količine jedinica.
2. Članak 4. i Prilog II. Odluci Komisije 2013/448/EU od 5. rujna 2013. o nacionalnim provedbenim mjerama za prijelaznu besplatnu dodjelu emisijskih jedinica stakleničkih plinova u skladu s člankom 11. stavkom 3. Direktive 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća su nevaljani.
3. Učinci proglašenja članka 4. i Priloga II. Odluci 2013/448 nevaljanima vremenski su ograničeni tako da, s jedne strane, to proglašenje stvara učinke tek protekom razdoblja od deset mjeseci počevši od datuma objave presude od 28. travnja 2016., Borealis Polyolefine i dr. (C-191/14, C-192/14, C-295/14, C-389/14 i C-391/14 do C-393/14, EU:C:2016:311) da bi se omogućilo Europskoj komisiji da poduzme potrebne mjere te da se, s druge strane, mjere donesene do isteka tog razdoblja na temelju poništenih odredaba ne mogu dovesti u pitanje.

⁽¹⁾ SL C 389, 23. 11. 2015.

Rješenje Suda (šesto vijeće) od 7. srpnja 2016. – Fapricela – Indústria de Trefilaria, SA protiv Europske komisije

(Predmet C-510/15 P) ⁽¹⁾

„Žalba — Članak 181. Poslovnika Suda — Tržišno natjecanje — Zabranjeni sporazumi — Europsko tržište čelika za prednapinjanje — Teret dokazivanja — Pretpostavka nedužnosti — Novčane kazne — Smjernice o metodi za utvrđivanje kazni (2006) — Neograničena nadležnost — Utvrđivanje težine povrede i dodatnog iznosa s odvrćajućim učinkom — Obrazloženje — Načela proporcionalnosti i jednakog postupanja”

(2016/C 343/21)

Jezik postupka: portugalski

Stranke

Žalitelj: Fapricela – Indústria de Trefilaria, SA (zastupnici: T. Caiado Guerreiro i R. Rodrigues Lopes, agenti)

Druga stranka u postupku: Europska komisija (zastupnici: V. Bottka i J. Szczodrowski, agenti, M. Marques Mendes i A. Dias Henriques, avocats)

Izreka

1. Žalba se odbija.
2. Nalaže se Fapricela – Indústria de Trefilaria SA snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 381, 16. 11. 2015.